

Official Journal

of the European Communities

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 323/84 of 8 February 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 324/84 of 8 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 325/84 of 8 February 1984 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 326/84 of 8 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
★ Commission Regulation (EEC) No 327/84 of 7 February 1984 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	9
Commission Regulation (EEC) No 328/84 of 8 February 1984 on delivery of common wheat flour to the Central African Republic as food aid	12
Commission Regulation (EEC) No 329/84 of 8 February 1984 on the supply of wholly milled long grain rice to Grenada as food aid	18
Commission Regulation (EEC) No 330/84 of 8 February 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	20
Commission Regulation (EEC) No 331/84 of 8 February 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	22
Commission Regulation (EEC) No 332/84 of 8 February 1984 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry	24

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 333/84 of 8 February 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	26
Commission Regulation (EEC) No 334/84 of 8 February 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	27
Commission Regulation (EEC) No 335/84 of 8 February 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the 29th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83	29
Commission Regulation (EEC) No 336/84 of 8 February 1984 fixing the maximum export refund for raw sugar for the 21st partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1882/83	30

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

84/65/EEC :

- ★ **Commission Decision of 1 February 1984 establishing that the apparatus described as 'IL — Atomic Absorption Spectrophotometer, model IL 951 with Atomizer, model IL 655 CTF' may not be imported free of Common Customs Tariff duties** 31

84/66/EEC :

- ★ **Commission Decision of 1 February 1984 establishing that the apparatus described as 'Thermo Electron — Analyzer, model 543' may be imported free of Common Customs Tariff duties** 33

84/67/EEC :

Commission Decision of 1 February 1984 fixing the minimum selling prices for butter for the 70th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 262/79 34

84/68/EEC :

Commission Decision of 1 February 1984 fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the 58th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81 . . . 36

84/69/EEC :

- ★ **Commission Decision of 2 February 1984 amending Decision 83/96/EEC authorizing Ireland and the United Kingdom temporarily to take additional measures to protect themselves against the introduction of *Dendroctonus micans*** 38

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 131/84 of 17 January 1984 on the classification of goods in subheading 27.03 A of the Common Customs Tariff (OJ No L 17, 20. 1. 1984)** 39

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 323/84**of 8 February 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 February 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	94,38
10.01 B II	Durum wheat	128,83 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	91,14 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	62,35
10.04	Oats	75,08
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	61,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	25,43 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	75,95 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	146,82
11.01 B	Rye flour	142,25
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	213,26
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	156,69

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 324/84

of 8 February 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 February 1984;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	2,90
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	4,93
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	6,20	6,20	12,32
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	8,78	8,78
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	6,56	6,56
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	7,64	7,64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 325/84
of 8 February 1984
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2454/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 265/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2454/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION.:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 2. 2. 1984, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	150,27	71,53
	2. Long grain	174,58	83,69
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	187,84	90,32
	2. Long grain	218,22	105,51
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	312,21	144,18
	2. Long grain	434,63	205,43
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	332,51	153,90
	2. Long grain	465,93	220,61
	III. Broken rice	46,52	20,26

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 326/84

of 8 February 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2455/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 266/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy is to operate normally, levies
should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 2. 2. 1984, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 327/84**of 7 February 1984****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3063/82 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the elements communicated to the Commission in accor-

dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 323, 19. 11. 1982, p. 8.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	996	176,50	48,61	149,31	15,75	29 852	54,84	12,40
1.12	07.01-21 07.01-22	07.01 B I	Cauliflowers	6 224	1 102,28	303,61	932,51	98,37	186 432	342,49	77,44
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	659	116,72	32,15	98,74	10,41	19 741	36,26	8,20
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	1 872	331,66	91,35	280,58	29,59	56 095	103,05	23,30
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	6 870	1 216,74	335,13	1 029,34	108,58	205 791	378,06	85,48
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	1 388	245,94	67,74	208,06	21,94	41 597	76,42	17,27
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	10 188	1 804,44	497,01	1 526,52	161,03	305 191	560,67	126,76
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	6 087	1 078,05	296,93	912,01	96,21	182 334	334,96	75,73
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	2 262	400,68	110,36	338,97	35,75	67 768	124,49	28,14
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	2 389	426,91	119,00	357,25	37,70	70 346	133,20	30,02
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	5 368	950,70	261,85	804,27	84,84	160 794	295,39	66,79
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	1 256	222,59	61,31	188,31	19,86	37 648	69,16	15,63
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	4 851	859,13	236,63	726,80	76,67	145 307	266,94	60,35
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	1 232	218,63	60,33	184,35	19,46	36 547	67,81	15,26
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	42 230	7 479,13	2 060,04	6 327,20	667,47	1 264 967	2 323,89	525,44
1.80.2	ex 07.01-71		— other	27 245	4 830,67	1 332,63	4 075,23	430,00	811 466	1 498,21	336,24
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	2 004	354,93	97,76	300,26	31,67	60 030	110,28	24,93
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	2 901	513,78	141,51	434,65	45,85	86 897	159,64	36,09
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	3 566	631,65	173,98	534,37	56,37	106 834	196,26	44,37
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	44 408	7 965,69	2 210,49	6 651,74	700,33	1 317 180	2 474,71	549,40
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	1 367	242,10	66,68	204,82	21,60	40 948	75,22	17,00
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	3 662	648,62	178,65	548,72	57,88	109 704	201,53	45,56
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines (Solanum melongena L.)	3 570	632,25	174,14	534,87	56,42	106 935	196,45	44,41
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes) (Cucurbita pepo L. var. medullosa Alef.)	2 953	523,06	144,07	442,50	46,68	88 467	162,52	36,74
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	2 461	435,86	120,05	368,73	38,89	73 718	135,42	30,62
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	4 121	729,83	201,02	617,42	65,13	123 438	226,77	51,27
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 165	383,56	105,64	324,48	34,23	64 873	119,17	26,94
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 014	533,71	147,70	450,27	47,65	89 453	165,59	37,38
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	7 046	1 247,92	343,72	1 055,72	111,37	211 065	387,75	87,67
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	8 429	1 492,91	411,20	1 262,97	133,23	252 500	463,87	104,88
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	1 679	297,44	81,92	251,62	26,54	50 307	92,42	20,89

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	1 359	240,73	66,30	203,66	21,48	40 716	74,80	16,91
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	903	160,09	44,09	135,43	14,28	27 077	49,74	11,24
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	1 449	256,76	70,72	217,21	22,91	43 427	79,78	18,03
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	1 356	240,63	66,69	202,69	21,44	40 303	74,73	16,83
2.60.3	08.02-28	ex 08.02 B I	— Clementines	1 881	333,17	91,77	281,86	29,73	56 351	103,52	23,40
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	3 144	556,88	153,38	471,11	49,69	94 187	173,03	39,12
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 367	242,26	66,72	204,95	21,62	40 974	75,27	17,02
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70		— white	1 485	263,13	72,47	222,60	23,48	44 505	81,76	18,48
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	3 196	566,01	155,90	478,83	50,51	95 731	175,87	39,76
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	6 949	1 230,83	339,01	1 041,26	109,84	208 174	382,44	86,47
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	3 193	566,65	156,35	477,79	50,45	94 722	175,75	39,56
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	2 555	452,65	124,67	382,93	40,39	76 558	140,64	31,80
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	3 481	616,50	169,81	521,55	55,01	104 271	191,55	43,31
2.115	08.06-50	08.06 C	Quinces	2 490	446,25	125,14	374,16	39,60	74 342	140,86	34,77
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	7 081	1 254,09	345,42	1 060,93	111,92	212 107	389,66	88,10
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	10 292	1 822,84	502,08	1 542,09	162,67	308 302	566,38	128,06
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	11 661	2 065,21	568,84	1 747,13	184,30	349 295	641,69	145,08
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	4 080	732,78	203,58	612,17	64,66	120 536	227,85	52,11
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	7 984	1 414,06	389,48	1 196,26	126,19	239 164	439,37	99,34
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	14 818	2 624,29	722,83	2 220,09	234,20	443 853	815,41	184,36
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	7 285	1 306,73	362,62	1 091,18	114,88	216 076	405,96	90,12
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	567	100,79	27,87	85,12	8,98	16 894	31,23	7,10
2.190	08.09-19	ex 08.09	Melons (other than water melons)	4 386	776,82	213,96	657,17	69,32	131 386	241,37	54,57
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	5 136	909,63	250,55	769,53	81,18	153 849	282,63	63,90
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	16 962	3 004,15	827,46	2 541,45	268,10	508 100	933,44	211,05
2.205	ex 08.09-90	ex 08.09	Medlars	3 040	544,55	151,99	455,95	48,11	89 991	170,83	37,77

COMMISSION REGULATION (EEC) No 328/84

of 8 February 1984

on delivery of common wheat flour to the Central African Republic as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1992/83 of 11 July 1983 laying down the implementing rules for 1983 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 29 July 1983 the Commission decided to grant, by way of Community action, 1 000 tonnes of cereals to the Central African Republic under the 1983 food-aid programme;

Whereas, pursuant to Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 2750/75, the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas consideration should be given to having the products delivered to the place of destination, in view of the final use to be made of them;

Whereas, because of the urgency of the matter, a direct-award procedure should be used;

Whereas the provisions applicable in this case should, as far as possible, be the same as those of Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁹⁾; whereas this applies particularly in respect of the procedure for submission of tenders, since the manner in which the security is lodged must guarantee that the contractor complies with his obligations and that, prior to loading, the goods satisfy the requirements stipulated;

Whereas, however, the specific provisions concerning delivery to destination must be set out; whereas the contractor must thus bear all risk in the goods up to unloading at the stipulated destination; whereas payment can be made only when proof of delivery to the destination is provided;

Whereas it must be made clear who is to bear any costs which arise where, for reasons of *force majeure*, the operation in question is not completed within the period stipulated;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The intervention agency referred to in Annex I is hereby required to implement the mobilization and supply as food aid of the product stated in the said Annex, in accordance with the provisions of this Regulation.

2. Supply of the product shall be organized by direct-award procedure. The intervention agency designated for the purpose shall, after ensuring competition from several tenderers, conclude the contract on the basis of the most favourable terms in relation to prices on the market.

3. The intervention agency shall immediately send to the Commission a copy of the contract concluded in accordance with the direct-award procedure.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 20. 7. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

Article 2

1. A tender shall be valid only if it indicates :
 - (a) the number of this Regulation ;
 - (b) the name and address of the tenderer ;
 - (c) a single port of shipment selected from the Community ports accessible to sea-going vessels ;
 - (d) the amount of the tender, expressed per tonne of product in the currency of the Member State where the intervention agency referred to in Article 1 is situated. That amount shall include the cost of unloading and warehousing at the final destination specified in Annex I ;
 - (e) separately, the cost of sea and land transport to the final destination ;
 - (f) the Member State in which the tenderer, in the event of his being awarded the contract, undertakes to complete the customs export formalities.

2. In addition, the tender must be accompanied by an undertaking on the part of the tenderer that, in the event of his being awarded the contract, he will :

- (a) fulfil his obligations as laid down in this Regulation ;
- (b) lodge the security specified in Annex I. The security shall be furnished, at the option of the tenderer, in cash or in the form of a guarantee given by a credit establishment which satisfies the criteria laid down by the Member State in which the intervention agency is situated ;
- (c) apply as soon as possible for an export licence as laid down in Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 2042/75 ⁽¹⁾ ;
- (d) transport the goods by sea in vessels listed in the larger classes in recognized classification registers, not more than 15 years old, and attested by a competent body as meeting hygiene requirements.

Article 3

1. For the purpose of comparing tenders, each tender shall be corrected by the monetary compensatory amount, if any, applicable on the closing date for the submission of tenders to exports from the Member State specified in the tender in accordance with Article 2 (1) (f).

The correction shall be made by :

- increasing the tenders specifying a Member State with negative monetary compensatory amounts,

- reducing the tenders specifying a Member State with positive monetary compensatory amounts.

2. The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the tendering procedure is opened by using :

- where the currencies in question are maintained within a maximum spread at any one time of 2,25 %, the conversion rate resulting from their central rate,
- in other cases, the relationship between the two currencies concerned established by using the latest statement of their spot exchange rates made immediately prior to the closing date for the submission of tenders as published in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

Article 4

1. The contractor shall contract as necessary for carriage of the goods to the final destination and shall bear all the costs involved, including those of unloading and warehousing at the destination. He shall take out suitable insurance.

2. The contractor shall bear all the risks relating to the goods, in particular of loss or deterioration to which the goods are subject, until they have effectively been unloaded and delivered to the final destination.

3. The contractor shall communicate as soon as possible to the recipient's representative the date of loading, the means of transport used to consign the goods to the final destination and the probable date of arrival. He shall immediately send this information to the intervention agency responsible for payment, which shall forward it without delay to the Commission.

The contractor shall advise the recipient's representative, at least three days in advance, of the probable date of arrival of the goods at the final destination.

Article 5

1. The intervention agency of the country of shipment shall arrange for a check at the port before loading on the quantity, quality and packaging of the goods. Following inspection an attestation shall be issued by the intervention agency. The costs relating thereto shall be borne by the contractor.

2. Samples intended for analysis shall be taken and the inspection shall be carried out in accordance with the trade practices in force in the country of shipment. The contractor and the recipient's representative shall be invited to take part in the operation.

⁽¹⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

Two sealed samples shall be kept by the intervention agency until issue of the taking-over certificate or until issue of the certificate referred to in Article 6 (2).

3. If the inspection referred to in paragraph 1 gives rise to a dispute, the intervention agency shall arrange for a second inspection by a different body, the findings of which shall be final. The costs relating thereto shall be borne by the losing party.

4. Where the inspection provided for in the preceding paragraphs reveals that the goods do not satisfy the requirements stipulated, they must be refused and replaced. Where some quantities are missing the contractor must make up the cargo.

Article 6

1. A taking-over certificate shall be issued by the recipient immediately following unloading at the final destination. The certificate shall state the place and date of taking over. It shall give a description of the goods taken over in the form given in Annex II and any comments by the recipient.

2. Where the taking-over certificate is not issued for reasons other than a dispute about the goods, proof of delivery may be provided by means of a certificate of the form given in Annex II endorsed by the Community representative in the country of destination.

Article 7

1. Payment to the contractor shall be made by the intervention agency of the Member State in which the customs export formalities are completed.

2. The amount to be paid shall be that of the tender plus, where appropriate, the costs referred to in Article 9. It shall be paid in the currency of the Member State which is responsible for payment. For this purpose this amount shall be converted by using the method indicated in Article 3 (2).

3. The amount referred to in paragraph 2 shall be paid to the contractor on presentation of the original of the taking-over certificate or a certified copy thereof, or, if this is not available, of the certificate referred to in Article 6 (2).

4. The intervention agency is hereby authorized to make without delay an initial payment to the contractor of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading, on presentation of a copy of that document and the attestation referred to in Article 5 (1), and subject to the provision of a security for an amount equal to the initial payment.

The said security shall be lodged in accordance with Article 2 (2) (b).

Article 8

1. The security referred to in Article 2 shall be released immediately :

- in respect of quantities not delivered on account of *force majeure*,
- in respect of the quantities delivered in accordance with this Regulation and on presentation of the original of the taking-over certificate or a certified true copy thereof or, if this is not available, the certificate referred to in Article 6 (2).

2. The security referred to in Article 7 (4) shall be released immediately when the contractor furnishes proof in accordance with Article 6 that at least 80 % of the quantity provided for has been delivered in conformity with the conditions laid down in this Regulation.

Article 9

If the contractor has to bear exceptional costs in respect of the delivery made under this Regulation which cannot be covered by insurance, he may receive compensation therefor on production of supporting documents and with the prior agreement of the Commission.

Article 10

Except in case of *force majeure* the contractor shall bear all the financial consequences of the non-delivery of the goods under the conditions laid down in this Regulation if the recipient had made delivery possible under such conditions.

The costs resulting from the non-delivery of the goods following a case of *force majeure* shall be borne by the intervention agency responsible for payment.

Article 11

Articles 21 and 22 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1974/80 shall apply in the context of this Regulation.

The intervention agency responsible for payment shall, on receipt, forward the information referred to in Article 4 (3) to the Commission.

The intervention agency in the country of shipment shall send the Commission, without delay, the results of the inspection referred to in Article 5.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

1. **Programme :** 1983
2. **Recipient :** Central African Republic
3. **Place or country of destination :** Bangui
4. **Product to be mobilized :** common wheat flour
5. **Total quantity :** 730 tonnes (1 000 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Azienda di Stato per gli interventi sui mercati agricoli (AIMA), via Palestro 81, I-Roma (telex 613 003)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 14 % maximum
 - protein content : 10,5 % minimum (N $\times$ 6,25 on dry matter)
 - ash content : 0,62 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging :**
 - in new bags :
composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 grams
 - net weight of the bags : 50 kilograms
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'FARINE DE FROMENT / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EURO-PÉENNE À LA RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :**
delivered destination — Bangui — stores of the SICPAD in Bangui — via Douala
13. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** mutual agreement
14. **Shipment period :** 15 February to 15 March 1984
15. **Security :** 12 ECU per tonne

Note :

Since the goods may be rebagged, the co-contractor must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

ANNEX II

TAKING-OVER CERTIFICATE

Recipient

I, the undersigned,
(Name, forename, business name)

acting on behalf of

certify that delivery has been taken of the goods listed below :

- Cereals or products
- Net tonnage accepted
- Packaging
- in bulk
- in bags
- Number of bags at kg net
 marking
- number of marked empty bags
- Place of taking over
- Date of taking over

The quality of the goods delivered is in accordance with that fixed in Annex I to Regulation (EEC)
No 328/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 329/84

of 8 February 1984

on the supply of wholly milled long grain rice to Grenada as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 25 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1992/83 of 11 July 1983 laying down the implementing rules for 1983 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management ⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 29 July 1983, the Commission of the European Communities decided to grant, under a

Community measure, 500 tonnes of cereals to Grenada under the food-aid programme for 1983;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81 ⁽⁹⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 20. 7. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX

1. **Programme :** 1983
2. **Recipient :** Grenada
3. **Place or country of destination :** Grenada
4. **Product to be mobilized :** wholly milled long grain rice
5. **Total quantity :** 173 tonnes (500 tonnes cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-Paris 7^e (telex 270 807)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - rice of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 15 %
 - broken rice : 5 % maximum
 - chalky grains : 5 % maximum
 - grains striated with red : 3 % maximum
 - spotted grains : 1,5 % maximum
 - stained grains : 1 % maximum
 - yellow grains : 0,050 % maximum
 - amber grains : 0,20 % maximum
10. **Packaging :**
 - in bags ⁽¹⁾ :
 - quality of the bags : new jute sacks, 500 g, or polypropylene sacks
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO GRENADA'
11. **Port of shipment :** Pointe-à-Pitre
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :** Saint George's
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** mutual agreement
15. **Shipment period :** before 15 February 1984
16. **Security :** 12 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the co-contractor must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 330/84
of 8 February 1984
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 2866/83 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 253/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, in the absence of the indicative price for the
1984/85 marketing year for colza and rape seed, in
case of advance fixing for July 1984, the amount of
the subsidy on these products has been obtainable
only on the basis of the indicative price proposed by
the Commission to the Council for the marketing year
1984/85; whereas this amount may, therefore, be
applied on a temporary basis and should be confirmed
or replaced when the indicative price of the 1984/85
marketing year is known;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2866/83 to the
information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article
27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in
the Annex hereto.
2. The amount of the subsidy in the case of advance
fixing for July 1984 will, however, for colza and rape
seed, be confirmed or replaced as from 9 February
1984 to take into account the indicative price which is
fixed for these products for the 1984/85 marketing
year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 282, 14. 10. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1984, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1984 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	8,151
ex 12.01	Sunflower seed	17,480

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		February 1984	March 1984	April 1984	May 1984	June 1984	July 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	8,151	8,671	8,816	8,816	8,503	3,790 ⁽¹⁾
ex 12.01	Sunflower seed	17,480	18,580	16,946	16,821	16,821	—

⁽¹⁾ On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 331/84

of 8 February 1984

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1986/82⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2937/83⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2866/83 of 13

October 1983 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾ ;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 288, 21. 10. 1983, p. 20.

⁽⁷⁾ OJ No L 282, 14. 10. 1983, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1984 fixing the world market price for colza,
rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	43,189
ex 12.01	Sunflower seed	43,305

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		February 1984	March 1984	April 1984	May 1984	June 1984	July 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	43,189	43,189	43,564	43,564	43,877	43,940
ex 12.01	Sunflower seed	43,305	42,820	44,454	44,579	44,579	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = FI	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,565227
1 ECU = Lit	1 362,81
1 ECU = Dr	81,8813

COMMISSION REGULATION (EEC) No 332/84

of 8 February 1984

fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and

geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾, the import levies on slaughtered fowls and geese originating in and coming from Bulgaria are not increased by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' II. Ducks : a) Plucked, bled, gutted but not drawn, with heads and feet, known as '85 % ducks' b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks' IV. Turkeys : a) Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as '80 % turkeys' b) Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as '73 % turkeys' B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls 2. Of ducks	15,00 15,00 15,00 5,00 5,00 5,00 10,00 10,00 15,00 5,00	Origin : Yugoslavia or Spain Origin : Yugoslavia or Spain Origin : Yugoslavia or Spain Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Hungary or Yugoslavia Origin : Hungary or Yugoslavia Origin : Yugoslavia or Spain Origin : Hungary

COMMISSION REGULATION (EEC) No 333/84**of 8 February 1984****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 316/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
(²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
(³) OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
(⁴) OJ No L 36, 8. 2. 1984, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	41,39
	B. Raw sugar	35,36 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 334/84**of 8 February 1984****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 267/84⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 317/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 267/84 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 267/84 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 31, 2. 2. 1984, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1984, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	34,35	
	(b) Other	35,21	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3435
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	31,60 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	31,21 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 335/84**of 8 February 1984****fixing the maximum export refund for white sugar for the 29th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1880/83 of 8 July 1983 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1880/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 29th partial invitation to

tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 29th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1880/83 is hereby fixed at 37,402 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 336/84**of 8 February 1984****fixing the maximum export refund for raw sugar for the 21st partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1882/83**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1882/83 of 8 July 1983 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1882/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 21st partial invitation to

tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 21st partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 1882/83 is hereby fixed at 32,780 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 15.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 1 February 1984

establishing that the apparatus described as 'IL — Atomic Absorption Spectrophotometer, model IL 951 with Atomizer, model IL 655 CTF' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(84/65/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 22 July 1983, Italy has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'IL — Atomic Absorption Spectrophotometer, model IL 951 with Atomizer, model IL 655 CTF', ordered on 24 November 1981 and intended to be used for the assessment of contaminants present in the environment and in biological fluids after exposure of the organism and for the determination of all electrolytes in blood, urine and tissues

potentially modifiable by the administration of certain drugs, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 26 January 1984 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrophotometer combined with an atomizer; whereas its objective technical characteristics, such as the great sensibility with regard to certain elements as for example lead, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'SP 9 with PU 9090 and PU 9095' manufactured by Pye Unicam Ltd, York Street, UK-Cambridge CB1 2PX,

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Article 1

The apparatus described as 'IL — Atomic Absorption Spectrophotometer, model IL 951 with Atomizer, model IL 655 CTF', which is the subject of an application by Italy of 22 July 1983, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 1 February 1984

establishing that the apparatus described as 'Thermo Electron — Analyzer, model 543' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(84/66/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 22 July 1983, Italy has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Thermo Electron — Analyzer, model 543', ordered on 9 November 1981 and intended to be used for the quantity determination of carcinogenic nitroso compounds, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 26 January 1984 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an analyzer; whereas its objective technical characteristics, such as the precision of the organic analysis, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Thermo Electron — Analyzer, model 543', which is the subject of an application by Italy of 22 July 1983, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 1 February 1984

fixing the minimum selling prices for butter for the 70th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 262/79

(84/67/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream ⁽³⁾, as last amended by the 1979 Act of Accession, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/83 ⁽⁵⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to

the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 70th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 70th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 24 January 1984, the minimum selling prices and processing securities shall be fixed as follows:

(ECU/100 kg butter)			
Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price	Processing security
Formula A and/or C	82 % or more	115,00	267,00
	Less than 82 %	112,00	267,00
Formula B	82 % or more	200,00	174,00
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 250, 10. 9. 1983, p. 11.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 1 February 1984

fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the 58th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81

(84/68/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

concentrated butter, the amount of the processing security must be fixed taking account of the maximum aid level ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 58th individual invitation to tender, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the processing security for concentrated butter determined accordingly ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other food-stuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/83 ⁽⁴⁾, intervention agencies are to undertake a standing invitation to tender for aid for butter and concentrated butter ;

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Whereas Article 7 of the said Regulation lays down that a maximum aid level is to be fixed for the butter and for the concentrated butter and that this is to be differentiated according to the intended use and the fat content of the butter, or that a decision may be taken not to accept any tender ; whereas, in the case of

For the 58th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1932/81, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 24 January 1984, the maximum aid and processing securities are hereby fixed as follows :

(a) *for butter :*

(ECU/100 kg butter)		
Use to which the butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Maximum aid level
Formula A and/or C	82 % or more	235,00
	80 % or more, but not exceeding 82 %	229,00
Formula B	82 % or more	150,00
	80 % or more, but not exceeding 82 %	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 10. 9. 1983, p. 11.

(b) *for concentrated butter:*

<i>(ECU/100 kg pure concentrated butter)</i>		
Use to which the concentrated butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	Maximum aid level	Processing security
Formula A and/or C	302,00	330,00
Formula B	200,00	220,00

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission
Poul DALSAGER
Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 2 February 1984****amending Decision 83/96/EEC authorizing Ireland and the United Kingdom temporarily to take additional measures to protect themselves against the introduction of *Dendroctonus micans*****(Only the English text is authentic)****(84/69/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 81/7/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 15 (2) thereof,

Whereas, under the Community plant health regime, Ireland and the United Kingdom have been authorized by Commission Decision 83/96/EEC ⁽³⁾ to require from other Member States certain safeguards additional to those afforded under the general Community provisions in order to prevent the introduction of *Dendroctonus micans* through plants of conifers, following recent developments in the incidence and spread of this organism in the Community;

Whereas this authorization was granted, pending strengthening of the Community safeguards by means of an amendment to Directive 77/93/EEC, for a limited period expiring on 31 January 1984;

Whereas the circumstances which justified this authorization have not changed; whereas the Commission

proposed an appropriate amendment to the above-mentioned Directive, which the Council has not yet adopted;

Whereas therefore the authorization should be extended for a further period;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 1 (1) of Decision 83/96/EEC, '31 January 1984' is hereby replaced by '31 January 1985'.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland and to the United Kingdom.

Done at Brussels, 2 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 14, 16. 1. 1981, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 61, 8. 3. 1983, p. 20.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 131/84 of 17 January 1984 on the classification of goods in subheading 27.03 A of the Common Customs Tariff

(Official Journal of the European Communities No L 17 of 20 January 1984)

Page 18, first recital, fifth line :

for: 'turf',

read: 'peat';

Article 1, first line :

for: 'Mixtures of peat containing not less than 75 % turf by',

read: 'Mixtures of peat (containing not less than 75 % peat by'.

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

